



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2014) 05

14 avril 2014

AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg le 11 Avril 2014

Le Bureau de l'Assemblée, réuni vendredi 11 avril 2014 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Anne Brasseur, Présidente de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Deuxième partie de session de 2014 (Strasbourg, 7-11 avril):** a approuvé les propositions faites par le Secrétaire Général de l'Assemblée pour le suivi des textes adoptés tels que présentées en annexe 1 ;
- **Commission permanente (Bakou, 23 mai 2014):** a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Troisième partie de session de 2014 (Strasbourg, 23-27 juin):** a établi un avant-projet d'ordre du jour ;
- **Observations d'élections:**
 - i. « L'ex-République yougoslave de Macédoine » : *élection présidentielle (13 et 27 avril 2014) et élections législatives anticipées (27 avril 2014):* a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 2);
 - ii. Ukraine : *élection présidentielle anticipée (25 mai 2014):* a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 3);
- **Renvois et transmissions en commissions:** a approuvé les propositions telles que présentées en annexe 4, sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- **Questions soulevées par les commissions :**
 - i. *Commission des questions politiques et de la démocratie :* a autorisé M. Jean-Marie Bockel (France PPE/DC), rapporteur sur la « Transition politique en Tunisie », à effectuer une visite d'information dans le pays, dans le cadre de la préparation de son rapport (dates de la visite à confirmer) ;
 - ii. *Commission sur l'égalité et la non-discrimination :* a pris note de la lettre de la Commission concernant la désignation du rapporteur général sur la lutte contre le racisme et l'intolérance et a approuvé la demande de la Commission d'établir une Alliance parlementaire contre la haine sur la base du mémorandum de la Commission sur le « Suivi de la Résolution de l'Assemblée 1967 (2014) - Une stratégie pour la prévention du racisme et de l'intolérance en Europe » ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (11 avril – 23 juin 2014):** a désigné M. Jordi Xuclà (Espagne, ADLE) comme rapporteur pour le rapport d'activité ;
- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT):** a établi les listes des candidats au CPT au titre de l'Arménie et du Danemark, à transmettre au Comité des Ministres ;

- **Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2014:** a approuvé la désignation de deux représentants à la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) : M. Snorre Serigstad Valen (Norvège, GUE) au titre de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination et M. Khalid Chaouki (Italie, SOC) au titre de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris:** a autorisé la sous-commission des médias et de la société d'information (Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias), à se réunir à Istanbul, les 12-13 mai 2014 ;
- **Réunion du Bureau à Bakou (22 mai 2014):** a pris note des informations pratiques ;
- **Réunions du Bureau et de la Commission à Bruxelles :** a pris note que les réunions auront lieu les 17 et 18 novembre 2014 ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions :**
 - . Jeudi 22 mai 2014, Bakou, à 14 h 30;
 - . Lundi 23 juin 2014, Strasbourg, à 8 h;
 - . Vendredi 27 juin 2014, Strasbourg à 8 h 30.

Markus Adelsbach, Ivi-Triin Odrats

Copie au(x) :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

ANNEXE 1

Propositions de suivi de la 2ème partie de session de 2014 (Strasbourg, 7 – 11 avril 2014)

1. **Résolution 1984 (2014) sur « La demande de statut de Partenaire pour la démocratie auprès de l'Assemblée parlementaire présentée par le Parlement de la République kirghize »**

« 20. C'est pourquoi elle décide d'examiner, au plus tard dans les deux ans à compter de l'adoption de la présente résolution, les progrès accomplis dans la mise en œuvre des engagements politiques pris par le Parlement de la République kirghize, ainsi qu'à l'égard des questions spécifiques mentionnées plus haut au paragraphe 15. »

. renvoyer cette question pour la préparation du rapport sur "Évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de la République Kirghize" à la commission des questions politiques et de la démocratie et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la commission sur l'égalité et la non-discrimination pour avis.

2. **Résolution 1990 (2014) sur le « Réexamen, pour des raisons substantielles, des pouvoirs déjà ratifiés de la délégation russe »**

. inviter la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles à établir une liste de droits de participation ou de représentation dont les membres peuvent être privés ou suspendus dans le cadre de la contestation ou du réexamen des pouvoirs selon les articles 7, 8 et 9 du Règlement de l'Assemblée et de clarifier dans quelle mesure le paragraphe 15.2 de la résolution ci-dessus est compatible avec le Règlement de l'Assemblée en ce qui concerne la représentation des groupes politiques.

3. **Liste des orateurs**

. demander au Secrétaire Général de l'Assemblée de revenir sur la question auprès du Bureau sur les éventuelles modalités d'amélioration de l'équilibre géographique des orateurs en séance plénière.

ANNEXE 2

Commission ad hoc pour l'observation de l'élection présidentielle et des élections législatives anticipées en « l'ex-République yougoslave de Macédoine » (13 et 27 avril 2014) - Liste des membres

Stefan SCHENNACH (Autriche, SOC), Chef de la délégation**

Groupe socialiste (SOC)

Deniza KARADJOVA, Bulgarie
Maryvonne BLONDIN, France
Melita MULIĆ, Croatie
Deniz BAYKAL, Turquie
Ingrid ANTIČEVIĆ MARINOVIĆ, Croatie

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Werner AMON, Autriche
Tinatin BOKUCHAVA, Géorgie
Şaban DİŞLİ**, Turquie
Bernd FABRITIUS, Germany
Denis JACQUAT, France
Yves POZZO di BORGO, France

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

André BUGNON, Suisse
Margus HANSON**, Estonie
Chiora TAKTAKISHVILI, Géorgie

Groupe des démocrates européens (GDE)

Morten WOLD, Norvège
Reha DENEMEÇ, Turquie
Sir Roger GALE, Royaume-Uni

Suppléants

Tülin ERKAL KARA, Turquie
Ganira PASHAYEVA, Azerbaïdjan

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Andrej HUNKO, Allemagne

Rapporteur AS/MON (ex-officio)

Robert WALTER**, Royaume-Uni

Commission de Venise

Owen MASTERS, expert de la Commission de Venise

Secrétariat

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, Unité de coopération interparlementaire et d'observation des élections
Ivi-Triin ODRATS, Administrateur
Gaël MARTIN-MICALLEF, Secrétariat Commission de Venise

** membres de la délégation préélectorale (11-12 mars 2014)

ANNEXE 3**Commission ad hoc pour l'observation de l'élection présidentielle anticipée en Ukraine (25 mai 2014)
- liste des membres****Andreas GROSS, (SOC, Suisse), Chef de la délégation****Groupe socialiste (SOC)**

Joe BENTON, Royaume-Uni
 Robert BIEDROŃ, Pologne
 Maryvonne BLONDIN, France
 Bernadette BOURZAI, France
 Ute FINCKH-KRÄMER, Allemagne
 Andreas GROSS *, Suisse
 Sabir HAJIYEV, Azerbaïdjan
 Stella JANTUAN, République de Moldova
 Pierre-Yves LE BORGN', France
 Liliane MAURY PASQUIER, Suisse
 Lia QUARTAPELLE, Italie
 René ROUQUET, France
 Aleksandrs SAKOVSKIS, Lettonie
 John TOMLINSON, Royaume-Uni
 Gisela WURM, Autriche

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Tinatin BOKUCHAVA, Géorgie
 Charlò BONNICI, Malte
 Lolita ČIGĀNE, Lettonie
 Béatrice FRESKO-ROLFO, Monaco
 Valeriu GHILETCHI, République de Moldova
 Frank JENSSEN *, Norvège
 François ROCHEBLOINE, France
 Rovshan RZAYEV, Azerbaïdjan
 Kimmo SASI, Finlande
 Tobias ZECH, Allemagne

Suppléants

Pedro AGRAMUNT, Espagne
 Virel Riceard BADEA, Roumanie
 Şaban DİŞLİ, Turquie
 Bernd FABRITIUS, Allemagne
 Giorgi KANDELAKI, Géorgie
 Jacques LEGENDRE, France
 Inese LĪBIŅA-EGNERE, Lettonie

Groupe des démocrates européens (GDE)

Richard BALFE, Royaume-Uni
 Brian BINLEY, Royaume-Uni
 Reha DENEMEÇ, Turquie
 Roger GALE, Royaume-Uni
 Ingebjørg GODSKESEN *, Norvège
 Edward LEIGH, Royaume-Uni
 Ian LIDDELL-GRAINGER, Royaume-Uni
 Tuğrul TÜRKEŞ, Turquie

Suppléants

Angela WATKINSON, Royaume-Uni
 Morten WOLD, Norvège

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Marieluise BECK, Allemagne
Doris FIALA, Suisse
Karl GARDARSSON, Islande
Alfred HEER, Suisse
Tinatin KHIDASHELI *, Géorgie
Kerstin LUNDGREN, Suède
Andrea RIGONI, Italie

Suppléants

Kristýna ZELIENKOVÁ, République tchèque
Emma NICHOLSON, Royaume-Uni
Mugurel COZMANCIUC, Roumanie
Jordi XUCLÀ, Espagne

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Andrej HUNKO, Allemagne
Grigore PETRESCO, République de Moldova
Nikolaj VILLUMSEN *, Danemark

Co-rapporteurs AS/MON (ex-officio)

Marietta de POURBAIX-LUNDIN, Suède

Commission de Venise

Srdjan DARMANOVIC, Monténégro
Amaya ÚBEDA, Administrateur, Commission de Venise

Secrétariat

Chemavon CHAHBAZIAN, Adjoint au Chef du secrétariat, Unité de coopération interparlementaire et d'observation des élections
Yann de BUYER, Chef de la Division centrale
Daniele GASTL, Assistante, Unité de coopération interparlementaire et d'observation des élections
Catherine LAKBAR, Assistante, Assemblée parlementaire

* membres de la délégation préélectorale

ANNEXE 4

A. RENVOIS EN COMMISSION

Doc. [13442](#), Proposition de résolution, La Méditerranée: une porte d'entrée pour les migrations irrégulières, renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour une éventuelle suite à donner*

Doc. [13443](#), Proposition de résolution, Egalité et coresponsabilité parentale: les droits des pères, *proposition*: renvoi à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport* et à la Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, *pour avis*

Doc. [13444](#), Proposition de résolution, La violence envers les migrants, renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport*

Doc. [13447](#), Proposition de résolution, Coopération parlementaire avec le Kazakhstan, transmission à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour information*

Doc. [13448](#) Proposition de résolution, Les droits de propriété intellectuelle à l'ère numérique, renvoi à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport*

Doc. [13466](#), Proposition de résolution, Création d'un Institut européen pour lutter contre les préjugés à l'égard des Roms, des Sintis et des Kalés en encourageant les recherches sur leur culture et leur histoire, *consultation* de la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour une éventuelle suite à donner*

Doc. [13468](#), Proposition de résolution, Les habitants de régions frontalières de l'Azerbaïdjan sont délibérément privés d'eau, renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour rapport*

Doc. [13487](#), Proposition de résolution, Le statut des présidents sortants de l'Assemblée parlementaire à la commission des questions politiques et de la démocratie, renvoi à la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles *pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur l' « Evaluation de la mise en œuvre de la réforme de l'Assemblée parlementaire »*

B. MODIFICATION DE RENVOI

Doc. [13288](#), Proposition de résolution, Les opérations massives de surveillance en Europe (Renvoi 4003 du 30 septembre 2013), renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour avis*

C. REPONSE APRES CONSULTATION

Doc. [13365](#), Proposition de résolution, L'Europe doit être basée sur des régions économiquement viables - Une autonomie locale efficace pour les Etats membres, classement sans suite

D. PROLONGATION DE RENVOIS

Doc. [12603](#), Proposition de résolution, Contribution parlementaire à la résolution du conflit du Sahara occidental (Renvoi 3783 du 20 juin 2011 – validité: 30 avril 2014), prolongation jusqu'au 30 juin 2014

Décision du Bureau, Le Mémoire d'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne: évaluation 5 ans après (Renvoi 3887 du 29 juin 2012 – validité: 29 juin 2014), prolongation jusqu'au 30 septembre 2014

Décision du Bureau, La transition politique en Tunisie (Renvoi 3889 du 29 juin 2012 – validité: 29 juin 2014), prolongation jusqu'au 29 juin 2015